



### **NOTICIAS BREVES**

#### **Turquía construye el aeropuerto más grande del mundo**

Turquía ha presentado sus planes de construir el aeropuerto más grande del mundo en Estambul. "El proyecto de 7 mil millones de dólares creará 80.000 puestos de trabajo durante su construcción y 120.000 en funcionamiento." el ministro de Transportes y Comunicación de Turquía, D. Binali Yildirim, dijo en una conferencia de prensa, anunciando la fecha del proyecto de licitación y las especificaciones. "El licitador ganador tendrá derecho de operar el aeropuerto durante 25 años.", dijo Yildirim sobre el proyecto. El proyecto que se licitará el día 3 de mayo, se contratará mediante el modelo construcción-operación-transferencia (BOT). La primera etapa del aeropuerto, con una capacidad de 90 millones pasajeros aéreos, está programada para ser completada después de 42 meses a partir de la fecha de licitación. La capacidad del aeropuerto aumentará progresivamente hasta alcanzar los 150 millones de pasajeros anuales cuando todos los terminales se construyan. Tercer aeropuerto de Estambul también sustituirá al aeropuerto actual, Ataturk Airport, el centro de Turkish Airlines (THY), para servir mejor a una de las compañías aéreas de más rápido crecimiento del mundo. THY transportó 39 millones de pasajeros en 2012, un 19,6% más que el año anterior. La compañía turca vuela a más de 200 destinos en 90 países, más que cualquier otra aerolínea. (*Sabah, 24/1/2013*)

#### **The Independent: Turquía, una estrella en ascenso**

Con una economía en crecimiento y una perspectiva positiva para el nuevo año, Turquía es el país de las oportunidades, sobre todo para los inversores extranjeros de inmobiliarios según el diario británico The Independent. En un artículo sobre los mejores lugares de vacaciones y de inversión en todo el mundo, el periódico menciona Turquía, entre otros, por su creciente economía y mercado inmobiliario en auge. El documento apunta a las leyes que permitan a los ciudadanos de la mayoría de los países a adquirir la propiedad y al estado vital de Estambul en la vida económica de Turquía. Con un 55% del comercio del país, la popularidad de Estambul ha crecido aún más cuando se trata de los inversores internacionales de inmobiliario. La capital financiera de Turquía es también conocida por sus bajos costos de inversión inmobiliaria en comparación con otras capitales europeas, y ofrece buenos rendimientos para los compradores de buy-to-let en 2013, según el artículo, el cual cita a expertos de la industria. Turquía ha subido cuatro puestos hasta convertirse en el tercer país más favorable de inversión inmobiliaria en los mercados emergentes, según un estudio recientemente publicado por la Asociación de Inversores Extranjeros de Inmobiliario (AFIRE). (*Aksam, 07/01/2013*)

#### **Las exportaciones de Turquía llegan a 170 mil millones de dólares en 2014 según OCDE**

Después de haber alcanzado un record de 152 mil millones de dólares en 2012, las exportaciones de Turquía se espera que aumente aún más en los próximos 2 años, llegando a casi 170 mil millones de dólares en 2014, según las previsiones de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE). La organización estima que exportaciones de bienes y servicios de Turquía tendrá un valor de 169,4 mil millones de dólares en 2014, lo que significa un aumento de 17,5 mil millones de dólares, ya que el país constantemente agrega nuevos mercados para su portafolio de exportación. (*Vatan, 21/1/2013*)

#### **Automoción**

##### **Mercedes-Benz producirá sistemas de dirección en Turquía**

Los sistemas de dirección de la empresa alemana de automóviles, Mercedes-Benz serán suministrados desde Turquía tras un acuerdo de adquisición entre ThyssenKrupp Automotive y Hema Endustri de Turquía. ThyssenKrupp, fabricante de los sistemas de dirección hidráulicos para vehículos de Mercedes-Benz, ha acordado la venta de los derechos de fabricación, junto con la tecnología y equipos, para Hema Endustri, para utilizar la capacidad de producción local de volante. La empresa turca se trasladará a la fábrica de Düsseldorf, Alemania a la provincia de Tekirdag de Turquía a finales de este año, invirtiendo 70 millones de euros y creando puestos de trabajo para 1.000 personas

en el proceso. Mercedes-Benz actualmente fabrica los camiones pesados y autobuses en sus dos plantas en Turquía, exportando a más de 70 países. (*Dunya, 08/01/2013*)

### **Planta turca de Toyota lanzará la fabricación del nuevo Corolla**

Un centro principal de producción de automóviles, con plantas de producción de las marcas líderes e industria de recambio, Turquía acogerá la producción del buque insignia de uno de las mayores empresas automotrices del mundo. La compañía japonesa está invirtiendo cerca de 160 millones de euros en la planta para la producción del nuevo Corolla junto al coche familiar Verso, lo cual creará 400 nuevos puestos de trabajo. (*Zaman, 16/1/2013*)

### **Ford ha presentado el nuevo camión pesado que se fabricará en Turquía**

El primer vehículo en el segmento de camiones pesados del fabricante de automóviles, el 1846T Cargo, ha sido presentado a la prensa en una ceremonia de lanzamiento en Izmir, Turquía. Los 1846T diseñados en Turquía se fabricarán tanto en la planta de Ford Otosan de Inonu en Eskisehir, así como la planta brasileña de Ford. (*Haberturk, 28/1/2013*)

### **Energía**

### **Qatar y la compañía turca están en las negociaciones para la instalación de GNL**

Qatar está en conversaciones con una empresa turca para la construcción de una instalación de gas natural licuado (GNL) en Turquía, según el ministro de Energía e Industria del país del Golfo Pérsico. Turquía está conversando con Qatar sobre la construcción de una terminal de GNL en la costa del Mar Egeo con el fin de ayudar a satisfacer las crecientes necesidades domésticas según D. Taner Yildiz, ministro de Energía de Turquía. Yildiz dijo que el terminal prevista en el Golfo de Saros, tendrá una capacidad anual de 5 a 6 mil millones de metros cúbicos y podrá ayudar a proveer Bulgaria y Grecia, así como ayudar a Turquía para satisfacer la demanda creciente de GNL. "Qatar va a llevar a cabo el trabajo de factibilidad y evaluar el proyecto", dijo Yildiz en Algaes. Turquía está tomando medidas para diversificar sus fuentes de energía y los proveedores para alimentar su economía en crecimiento. El acuerdo de 12 mil millones de dólares que fue firmado con los Emiratos Árabes Unidos la semana pasada consiste en la construcción de las plantas de carbón que utilizarán reservas de carbón en Afsin-Elbistan en el sureste de Turquía. Rusia está construyendo la primera central nuclear de Turquía en Akkuyu, Mersin, mientras que las conversaciones están en curso con Japón, China, Corea del Sur y Canadá para un segundo proyecto de las centrales nucleares. (*Hurriyet Daily News, 10/01/2013*)

### **Samsung construye central eléctrica para el JV turco-saudita en Turquía**

La compañía energética saudita ACWA, en asociación con Eser Holding de Turquía, invertirá en una central eléctrica de ciclo combinado con gas natural en la provincia turca de Kirikkale. La instalación de la central eléctrica de ciclo combinado con gas natural de 800 MW, la primera inversión de energía en el exterior de la empresa saudí, se llevará a cabo por parte de Samsung C&T. La compañía de Corea del Sur será responsable de la ingeniería, suministro de equipos, y la construcción del complejo que se construirá a un costo de 930 millones de dólares. La planta creará empleo para aproximadamente 2.000 personas después del período de construcción de 30 meses. Turquía tiene previsto tener 100.000 MWs de potencia instalada en 2023, casi el doble que el de 53.000 MWs de hoy. (*1/2/2013*)

### **GDF Suez de Francia invierte en planta de carbón en Turquía**

GDF Suez la empresa francesa de eléctrica, con operaciones en la generación de electricidad, la distribución y de comercialización de energía, ha presentado una solicitud de licencia para instalar una planta de carbón en Adana, Turquía. La planta propuesta tendrá una capacidad instalada de 1.320 MW, según un informe de noticias citando fuentes de Autoridad Reguladora de la Energía de Turquía (EPDK). El consorcio construirá la planta de energía de Ada en un coste de aprox. 950 millones de dólares, se compone de GDF Suez, como socio mayoritario, con su filial International Power y el turco Mimag Energy como accionistas minoritarios. La inversión en la planta de carbón se presenta como la búsqueda de fuentes alternativas de Turquía para generar energía en lugar del gas natural importado. Turquía tiene reservas de 500 millones de toneladas de carbón y los resultados recientes apuntan a un gran depósito de lignito de alrededor de 1,8 mil millones de toneladas en la provincia central de Anatolia de Konya. (*Milliyet, 29/1/2013*)

### **Química**

### **La cooperación Turco-china apunta a lo más alto en la producción de ceniza de soda**

Kazan Soda Elektrik, una filial de uno de los conglomerados líderes de Turquía, Grupo Ciner, y China Tianchen Engineering Corporation (TCC) han firmado un acuerdo para construir el complejo de producción de ceniza de soda más grande del mundo en el distrito de Kazan de Ankara. La inversión para la instalación alcanza a 1.35 mil millones

y entrará en producción en el año 2017 con una capacidad anual de 2,7 millones de toneladas. Creando empleo para 2.200 personas, la planta de Kazan complementará la planta más grande de ceniza de soda en Turquía Eti Soda, 74% de la cual es propiedad de Ciner Group, para alcanzar una producción combinada de 4,4 millones de toneladas a partir de 2017. La parte china proporcionará la financiación y servicios de ingeniería para el proyecto que aumentará las exportaciones de ceniza de soda de Turquía hasta 1,75 mil millones al año. La empresa china, TCC, está activamente trabajando en otro proyecto a gran escala en Turquía con la empresa estatal de oleoductos, BOTAS, para construir un depósito de gas natural en Lago Tuz en el centro de Anatolia. (*Star, 14/1/2013*)

### **TIC**

#### **El desarrollador de software, Crytek, abre una oficina en Estambul**

Crytek, la empresa de Software de juegos famosa por su tecnología de CryEngine utilizado en títulos populares como Crysis y Far Cry, abrió un estudio de desarrollo en Estambul para servir mejor a los crecientes mercados de entretenimiento digital del país y en las regiones de Oriente Medio y África del Norte. La compañía planea invertir 20 millones de euros en su estudio de Estambul, creando 150 puestos de trabajo de alta cualificación en los próximos 5 años. Fundada en Alemania por tres hermanos turcos en 1999, Crytek tiene estudios de desarrollo en 8 países, con juegos famosos con premios para diferentes plataformas. (*Sabah, 18/1/2013*)

### **Transporte y Logística**

#### **GE fabricará locomotoras en su planta en Turquía**

La división de transporte de General Electric (GE) está listo para comenzar con la fabricación en serie de las locomotoras diesel de PowerHaul en Turquía, en colaboración con Corporación de Industria de Locomotora y Motor de Turquía (TULOMSAS). Las dos compañías unieron sus fuerzas en 2008 para la fabricación del PowerHaul, la línea más moderna y potente de locomotora de GE Transportation, en planta de TULOMSAS situada en Eskisehir, Turquía. GE invirtió 150 millones de dólares en las transferencias de diseño, desarrollo y tecnología relacionados con la fabricación de la locomotora en Turquía, según los funcionarios de la empresa en una conferencia de prensa en Eskisehir. Ferrocarriles Estatales de Turquía (TCDD) tendrá 20 de las 50 locomotoras que se fabricarán en los dos primeros años de producción, mientras que el resto se comercializará en Europa, Oriente Medio y África del Norte. La planta tiene la capacidad de fabricar 50-100 locomotoras al año y se espera que genere unos ingresos de exportación de 1,5 mil millones de dólares con 70 unidades vendidas en el extranjero. Turquía planea duplicar la longitud de sus 12.000 km. de red ferroviaria en 2023. (*Haberturk, 15/1/2013*)

### **Turismo**

#### **Ingresos del turismo de Turquía han aumentado un 17,2% en el cuarto trimestre**

Los datos publicados por el Instituto de Estadística de Turquía (TurkStat) el miércoles muestran que los ingresos de turismo aumentaron un 17,2% en el cuarto trimestre de 2012 respecto al mismo período de 2011, llegando a 6,1 mil millones de dólares. La localidad mediterránea del país, Antalya, está en la lista de cinco destinos turísticos en el mundo junto con París, Londres, Nueva York y Singapur. Turquía es el sexto país más popular con 29,3 millones de llegadas en 2011, según el informe de "Tourism Highlights 2012" por la Organización Mundial de Turismo (OMT). (*Today's Zaman, 31/1/2013*)

### **Otros**

#### **Fusiones y adquisiciones en Turquía doblan en volumen en 2012**

Las fusiones y adquisiciones (M&A) en Turquía aumentó bruscamente para llegar a 23,2 mil millones de dólares en volumen el año pasado, según un informe de la empresa consultora global Ernst & Young (E&Y). Las operaciones M&A valen 30 mil millones de dólares con las transacciones con valores divulgados incluidas, duplicando la cifra del año anterior, según el informe de actividades de M&A en 2012. De las 315 transacciones que tuvieron lugar en 2012, las 131 fueron por los inversores internacionales por 11,7 mil millones de dólares, mientras que los inversores locales hicieron el resto con 11,5 mil millones de dólares. "A pesar de la desaceleración mundial de fusiones y adquisiciones, Turquía volvió a los niveles anteriores de la crisis en el 2012." dijo Musfik Cantekinler, jefe del Departamento de Fianzas de E&Y Corporate. "Turquía está en una posición para liderar la Europa central y oriental en fusiones y adquisiciones." dijo, con la previsión de la tendencia continua en 2013. El sector energético de Turquía fue el receptor de la mayor parte de M&A del año pasado y tras las adquisiciones de las empresas estatales de generación y distribución de energía por el sector privado por alrededor de 7 mil millones de dólares. El sector del transporte alcanzó a 6,9 mil millones de dólares en fusiones y adquisiciones mientras que el sector de servicios financieros quedó en tercer lugar con 4,3 mil millones de dólares. La calificación crediticia de Turquía se actualizó a finales del año pasado al 'grado de inversión' por

Fitch Ratings, surgiendo interés de los inversores en el país emergente. (*Dunya*, 17/1/2013)

### **Turquía aspira a estar entre los 15 primeros productores de oro en 2016**

La industria del oro de Turquía tiene objetivo estar entre los 15 primeros países en términos de la producción de oro dentro de tres años. Aunque la minería de oro tuvo un comienzo tardío en Turquía - en fecha tan tardía como 2001 - el país ya es el mayor productor de oro en Europa y entre los 30 principales productores a nivel mundial, con una producción de cerca de 30 toneladas al año. Basado en las predicciones de modelos geológicos, se estima que Turquía tiene 6.500 toneladas de oro recuperable. Los yacimientos de oro del país se encuentran en el mar Egeo, al este del Mar Negro y en Anatolia central y oriental, con la producción que se lleva a cabo en las minas en Izmir / Bergama Ovacik, Balikesir / Havran, Gumushane / Mastra, Manisa / Salihli-Sart, Erzincan / Ilic Copler, Eskisehir / Kaymaz, Nigde / Tepekoy y Usak / Esme Kisladag. (*Today's Zaman*, 25/1/2013)

### **El Foro Brand Finance Banking se organizará en Turquía**

Un centro financiero mundial, Estambul será sede de un evento importante titulado Foro Brand Finance "Liderazgo en la Industria Bancaria: El Valor de la Innovación y el Cambio" el día 14 de febrero en Salt Galata, en el distrito histórico de Karakoy de Estambul. Siguiendo el ejemplo de Londres, Nueva York, Hong Kong y Dubái, la capital financiera de Turquía será el centro para los profesionales que trabajan en el sector financiero, reuniendo para discutir los acontecimientos sobre unos varios temas, incluyendo el sistema bancario de Turquía, que consiguió sostener la tasa de crecimiento entre las incertidumbres globales y regionales. El crecimiento económico, una población joven y un sector financiero altamente rentable han atraído los bancos extranjeros en Turquía en los últimos años. Los prestamistas rusos, japoneses, españoles y libaneses han entrado en el mercado a través de adquisiciones o establecieron sus marcas en Turquía después de obtener una licencia bancaria de la Agencia de Regulación y Supervisión Bancaria (BDDK). Entre las principales sedes de la clasificación mundial en el crecimiento económico, Estambul es considerado como el ejemplo de mercado emergente perfecto de un capital financiero con su creciente comercio y el mercado financiero vibrante. (*Milliyet*, 22/1/2013)

### **Las empresas estadounidenses son optimistas sobre las perspectivas de Turquía**

Una gran mayoría de las compañías estadounidenses que hacen negocios en Turquía expresan su satisfacción con sus inversiones en el país y están dispuestos a ampliar sus operaciones en el futuro, según una encuesta realizada por el Foro de Negocios Norteamericanos en Turquía / Cámara de Comercio de los EE.UU en Turquía (ABFT) / AmCham Turkey. La encuesta anual llevada a cabo a finales del año pasado "Clima de Negocios e Inversiones en Turquía" muestra que un enorme porcentaje de 89 ejecutivos que representan a las empresas estadounidenses que operan en Turquía en 26 sectores diferentes tienen gran confianza en Turquía en el largo plazo y apoyan las políticas macroeconómicas del gobierno. Hay más de 1.200 empresas estadounidenses que operan en Turquía. El volumen de comercio bilateral entre dos países alcanzó a 21 mil millones de dólares en 2011. (*Dunya*, 11/01/2013)

**“La Agencia de Apoyo y Promoción de Inversiones de Turquía del Primer Ministerio de República de Turquía** es la Agencia oficial de fomento y la promoción de inversiones de Turquía. Dependiente directamente del Primer Ministro, su mandato es presentar las oportunidades de inversión a los inversores y ayudarles antes, durante y después de su entrada en Turquía. La Agencia sirve como un punto de referencia para los inversores internacionales y como un punto de contacto para todas las instituciones dedicadas a promover y atraer inversiones a nivel nacional, regional y local. La Agencia trabaja de forma confidencial y todos sus servicios son gratuitos. Las empresas que puedan estar interesadas pueden contactar directamente con la Consejera Principal de la Agencia en España, **D<sup>a</sup>. Yasemen Korukcu**, a través de [korukcu.yasemen@invest.gov.tr](mailto:korukcu.yasemen@invest.gov.tr) .”

REPUBLIC OF TURKEY PRIME MINISTRY  
INVESTMENT SUPPORT AND  
PROMOTION AGENCY



YOUR ONE-STOP-SHOP  
IN TURKEY

[invest.gov.tr](http://invest.gov.tr)

Prepared by Yasemen KORUKÇU – ISPAT Spain Representative [spain@invest.gov.tr](mailto:spain@invest.gov.tr)

**ANKARA (Headquarters):** Kavaklıdere Mahallesi Akay Caddesi No: 5 Çankaya 06640 Tel: (+90 312) 413 89 00 • Faks: (+90 0312) 413 89 01  
**İSTANBUL:** Dünya Ticaret Merkezi A1 Blok Kat: 8 No: 296-297 Yeşilköy 34149 Tel: (+90 212) 468 69 00 • Faks: (+90 212) 465 72 72